

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-663 INSTEAD.

LƯU Ý: MẪU NÀY CHỈ SỬ DỤNG VỚI MỤC ĐÍCH THAM KHẢO THÔNG TIN. KHÔNG ĐIỀN VÀ NỘP MẪU NÀY. SỬ DỤNG MẪU AOC-CV-663 BẰNG TIẾNG ANH ĐỂ THAY THẾ.

STATE OF NORTH CAROLINA
TIỂU BANG NORTH CAROLINA

File No.
Số Hồ Sơ

In The General Court Of Justice
District Court Division
Tại Hệ Thống Tòa Án Công Lý
Phân Bộ Tòa Án Khu Vực

County
Quận/Hạt

Name And Address Of Plaintiff
Tên và Địa Chỉ Nguyên Đơn

MOTION TO CONTEST VALIDITY
OF A REGISTERED FOREIGN CHILD
CUSTODY ORDER AND
NOTICE OF HEARING
KIẾN NGHỊ PHẢN KHÁNG GIÁ TRỊ PHÁP LÝ
CỦA LỆNH GIÁM HỘ CON BAN HÀNH NGOÀI
TIỂU BANG ĐÃ ĐĂNG KÝ VÀ
THÔNG BÁO PHIÊN TÒA

G.S. 50A-305(d)
G.S. 50A-305(d)

VERSUS
KIẾN

Name And Address of Defendant
Tên và Địa Chỉ Bị Đơn

State Or Country In Which Foreign Child Custody Order Entered
Tiểu bang hay quốc gia nơi ban hành Lệnh Giám Hộ Con Ban Hành Ngoài Tiểu Bang

Date Foreign Child Custody Order Entered In Other State Or Country (mm/dd/yyyy)
Ngày ban hành Lệnh Giám Hộ Con ở tiểu bang hay quốc gia đó (tháng/ngày/năm)

Name And Address Of Person Receiving Notice, If Different Than Defendant
Tên và địa chỉ của người nhận thông báo, nếu không phải là bị đơn

The undersigned states as follows:

Người ký tên dưới đây tuyên bố những điều sau:

- I contest the validity of the foreign child custody order registered in the above captioned matter.
Tôi phản đối giá trị pháp lý của Lệnh Giám Hộ Con Đã Đăng Ký Của Tòa Án Ngoài Tiểu Bang trong vụ án nêu trên.
- The foreign child custody order is not valid and should not be confirmed because: **(NOTE TO PERSON FILING THIS MOTION: You must check at least one of the following.)**
Lệnh Giám Hộ Con Ban Hành Ngoài Tiểu Bang đó không có giá trị pháp lý và tòa án này không nên xác nhận lệnh đó bởi vì: **(LƯU Ý DÀNH CHO NGƯỜI NỘP KIẾN NGHỊ: Quý vị phải đánh dấu vào ít nhất một ô dưới đây.)**
 - The issuing court did not have jurisdiction to enter the order.
Tòa án ban hành lệnh không có thẩm quyền ra lệnh đó.
 - The foreign child custody order has been vacated, stayed or modified by a court with appropriate jurisdiction.
Một tòa án có thẩm quyền hợp pháp đã bác bỏ, đình chỉ hay sửa đổi Lệnh Giám Hộ Con Ban Hành Ngoài Tiểu Bang này.
 - I was entitled to notice but was not given appropriate notice in the proceedings when the foreign child custody order was entered.
Tôi có quyền được thông báo nhưng đã không được thông báo đúng cách trước khi thủ tục ban hành Lệnh Giám Hộ Con Ban Hành Ngoài Tiểu Bang này được tiến hành.
- I request a hearing to contest the validity of the foreign child custody order.
Tôi yêu cầu mở phiên tòa để phản đối giá trị pháp lý của Lệnh Giám Hộ Con Ban Hành Ngoài Tiểu Bang này.

Date (mm/dd/yyyy)
Ngày (tháng/ngày/năm)

Signature
Chữ ký

Name (Type Or Print)
Tên họ (đánh máy hay viết chữ in)

(Over)
(Xem mặt sau)

